

## Änderungen der Epidemienverordnung: Covid-19-Impfung für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer sowie Grenzgängerinnen und Grenzgänger

Modification de l'ordonnance sur les épidémies: prise en charge des coûts de la vaccination contre le COVID-19 par la Confédération pour les Suisses de l'étranger et les frontaliers

Modifiche dell'ordinanza sulle epidemie: assunzione da parte della Confederazione dei costi della vaccinazione anti-COVID-19 per Svizzeri all'estero e frontalieri

Total respondents

26

### Frage 1 - Grenzgängerinnen und Grenzgänger

Sind die Kantone mit der vorgeschlagenen Änderung der EpV zur Kostenübernahme der Covid-19-Impfungen bei Grenzgängerinnen und Grenzgänger (ohne OKP) grundsätzlich einverstanden?

Ja/ Oui/ No	100.00%	24
Nein/ Non/ No	0.00%	0
Total respondents	24	
Respondents who skipped this question	2	

#### Bemerkungen zu Frage 1 :

**GE:** Sa topographie fait du canton de Genève une zone économique qui s'étend largement au-delà des frontières. Partisan de la première heure de l'accès à la vaccination des personnes frontalières qui y travaillent, dans l'objectif de tout mettre en œuvre pour contrôler l'épidémie, le canton considère que la modification de l'ordonnance sur les épidémies (OEp) est une avancée majeure et nécessaire. S'agissant des frontaliers travaillant dans le canton de Genève, le risque financier est minime considérant que la France, notre pays voisin, offre à sa population un accès à la vaccination particulièrement important, dont les mêmes vaccins ARNm de très grande efficacité.

**ZH:** Es ist aus Sicht der Wirtschaft richtig, dass die Schweiz es Grenzgängern ermöglicht, sich kostenlos in der Schweiz impfen zu lassen, auch wenn sie nicht in der Schweiz krankenversichert sind. Im Gegensatz zu den Auslandschweizern bezahlen diese in der Schweiz zumindest die Einkommenssteuer. Von den weit über 300'000 werden sich sowieso schon viele in ihren Heimatländern haben impfen lassen, so dass die finanzielle Zusatzaufwendung überschaubar sein wird. Der Bund rechnet mit (wohl eher zu hohen) 50'000 bis 100'000 Impfungen. Die Schweiz hat demgegenüber aber ein grosses Interesse daran, dass auch diese Personengruppe möglichst vollständig geimpft wird.

**AR:** Appenzell Ausserrhoden begrüsst die Änderung der EpV zugunsten von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer sowie Grenzgängerinnen und Grenzgänger. Da inzwischen genügend Impfstoffe in der Schweiz vorhanden sind und die impfwillige Bevölkerung in der Schweiz die Möglichkeit zur Impfung erhalten hat, ist erweiterter Zugang zu Impfungen für weitere Bevölkerungsgruppen ein Schritt in die richtige Richtung. Die Finanzierung sollte aber ganz klar eine Bundesaufgabe bleiben, denn sonst wird der administrative Aufwand für Kantone, Leistungserbringer und gemeinsame Einrichtung KVG sehr hoch und kann, vor allem von kleineren Kantonen, nicht mehr geleistet werden. Zudem sorgt eine einheitliche und einfache Regelung für klare Verhältnisse zwischen den Kantonen.

**BL:** Der Kanton Basel-Landschaft begrüsst grundsätzlich die Möglichkeit, dass alle Personen, die das wünschen, Zugang zu Covid-19 Impfungen erhalten. In diesem Kontext sind wir mit der

vorgeschlagenen Änderung der Epidemienverordnung (EpV) zur Kostenübernahme der Covid-19-Impfungen bei Grenzgängerinnen und Grenzgängern (ohne OKP) einverstanden.

**AG:** Der Kanton Aargau unterstützt diese Massnahme, da sie dem übergeordneten Ziel dient, die Bevölkerung gegen Covid-19 zu immunisieren. Es handelt sich zudem um eine eher kleine Personengruppe, da viele Grenzgänger bereits geimpft sind, weil sie entweder im Gesundheitswesen arbeiten oder durch die Aktion "Impfen in Betrieben" geimpft wurden.

**TI:** Tenuto conto dell'obiettivo di salute pubblica perseguito, dell'attuale disponibilità di vaccini e delle ricadute positive sull'attività economica in generale, la misura appare comprensibile. Dal profilo della prevenzione dei contagi, è in effetti auspicabile la vaccinazione del più alto numero di persone che frequentano regolarmente il nostro territorio, indipendentemente dalla residenza. D'altro canto nel nostro Cantone questa misura potrebbe avere un certo impatto, considerato che i lavoratori frontalieri sono circa 70'000 e quasi il 30% della popolazione attiva. Questi lavoratori, come le persone domiciliate in Ticino, hanno invero già avuto ampie possibilità di accedere alla vaccinazione durante gli scorsi mesi nelle regioni di provenienza e vi hanno fatto capo. Nelle province italiane limitrofe, il tasso di vaccinazione della popolazione vaccinabile, ovvero con più di 12 anni, è in effetti superiore all'80% a fronte di circa il 65% in Ticino.

In quest'ottica ci si può chiedere se sia davvero opportuno derogare al principio secondo cui le vaccinazioni avvengono nello Stato di residenza, imponendo tra l'altro un onere finanziario aggiuntivo alla Confederazione.

Il controllo dello statuto via certificazione del datore di lavoro, come previsto nella direttiva d'applicazione, risulterebbe a nostro avviso in ogni caso necessario per assicurarsi che gli interessati, al di là della titolarità del permesso di lavoro, siano realmente attivi sul nostro territorio.

Una certa criticità deriverebbe anche dalla diversità dei vaccini omologati e somministrati nei Paesi limitrofi. Occorrerebbero indicazioni chiare da parte delle autorità sanitarie (Ufficio federale della sanità pubblica e Commissione federale per le vaccinazioni) sulle possibilità ed i rischi nel combinare prodotti diversi. Anche questo aspetto comporta una complessità forse eccessiva per rapporto ai vantaggi epidemiologici che ne potrebbero derivare.

L'estensione della vaccinazione ai lavoratori frontalieri potrebbe agevolare l'organizzazione di momenti dedicati con équipe mobili in aziende di una certa dimensione o comparti ad alta concentrazione di attività economiche. Approfittiamo tuttavia dell'occasione per segnalare l'esigenza di chiarire e rivedere un potenziale disincentivo alla promozione di vaccinazioni tra i lavoratori frontalieri. Secondo l'Ordinanza COVID-19 situazione particolare le persone che possono provare di essere vaccinate sono esentate dalla quarantena dei contatti. Questa agevolazione non vige invece in Italia. Ne deriva tuttavia che per il lavoratore frontaliere non vaccinato posto in quarantena è riconosciuta, come per il lavoratore residente, l'IPG Corona, mentre la quarantena ordinata nei confronti di un lavoratore frontaliere vaccinato non dà diritto a questa prestazione.

## **Frage 2 - Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer:**

**Befürworten die Kantone betreffend Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer sowie deren engen Familienghörige die Variante 1 (Kostenübernahme Bund) oder die Variante 2 (Selbstzahlersystem)?**

**SG:** Variante 1

**ZH:** Variante 1

**AR:** Variante 1

**GE:** Variante 1

**SO:** Variante 1  
**LU:** Variante 1  
**NW:** Variante 1  
**OW:** Variante 1  
**SZ:** Variante 1  
**UR:** Variante 1  
**ZG:** Variante 1  
**ZH:** Variante 1  
**BE:** Variante 2  
**BL:** Variante 1  
**AG:** Variante 1  
**JU:** Variante 1  
**NE:** Variante 1  
**GL:** Variante 1  
**VS:** Variante 1  
**BS:** Variante 1  
**FR:** Variante 1  
**VD:** Variante 1

#### **Bemerkungen zu Frage 2:**

**ZH:** Die Variante 2 ist klar abzulehnen, da sie mit einem ausserordentlich hohen administrativen Aufwand für die Kantone verbunden wäre.

**GE:** Imposer l'auto-prise en charge des Suissesses et Suisses de l'étranger qui n'ont pas d'assurance maladie en Suisse implique de prendre le risque évitable d'un renoncement à la vaccination pour des raisons économiques. La pandémie est mondiale et l'accès à la vaccination est aujourd'hui inéquitable, particulièrement pour les pays en voie de développement. Les Suissesses et Suisses de l'étranger qui n'ont pas d'assurance maladie en Suisse n'ont pas tous accès à des vaccins, ou pas tous et toutes accès à des vaccins de grande efficacité. Par conséquent, le financement par la Confédération de l'accès à la vaccination des Suissesses et Suisses de l'étranger qui n'ont pas d'assurance maladie en Suisse paraît simple à mettre en œuvre, et offre une solution équitable et solidaire avec nos compatriotes qui ont fait le choix de vivre à l'étranger.

**SO:** Die Variante 2, die für die Auslandschweizer/innen und ihre Angehörige ein Selbstzahlersystem vorsieht, ist mit einem grossen administrativen Aufwand für alle Beteiligten (Kantone, Leistungserbringer, Gemeinsame Einrichtung KVG) verbunden, der in keinem Verhältnis zur Anzahl der zu erwartenden Impfpopulation steht.

**ZH:** Die Wirtschaft befürwortet klar das Selbstzahlersystem. Bei den Auslandschweizern hat die Schweiz im Vergleich zu den Grenzgängern ein kleineres Interesse an einer Impfung. Da aber genügend Impfstoff bereitsteht, sollten auch Auslandschweizer ohne OKP geimpft werden können. Aus der Sicht der Wirtschaft dürfen diese Kosten aber nicht dem Schweizer Steuerzahler belastet werden. Auslandschweizer sollten die Impfkosten übernehmen müssen.

**BE:** Der Kanton Bern vertritt den Standpunkt, dass die Impfung für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer kostenpflichtig sein soll. Jedoch dürfen die Kantone nicht in den Abrechnungsprozess zwischen den Leistungserbringern und dem Bund involviert werden, weil dies bei uns zu einem Mehraufwand führen würde, für den wir nicht entschädigt werden. Angesichts der ohnehin bereits sehr hohen Kosten, die die Kantone im Rahmen der

Impfkampagne zu tragen haben, lehnen wir daher eine Lösung ab, die uns noch mehr Aufwand oder Kosten aufbürdet.

Die Leistungserbringer müssen daher entweder auf einfache Weise direkt mit dem Bund abrechnen können oder aber der Bund verzichtet auf eine Entschädigung, womit sich die Abwicklung der Verrechnung auf die zu impfende Person und den Leistungserbringer beschränken würde.

**AR:** Appenzell Ausserrhoden bevorzugt Variante 1. Mit der Kostenübernahme durch den Bund wird eine einheitliche und einfache Regelung geschaffen. Andernfalls wäre der administrative Aufwand so hoch, dass er die Ressourcen, vor allem von kleineren Kantonen, übersteigt.

**BL:** Ebenfalls einverstanden sind wir mit der Finanzierung der Covid-19-Impfung bei Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern sowie deren engen Familiengehörigen; wir bevorzugen dazu die vorgeschlagene Variante 1 (Kostenübernahme Bund). Die Variante 2 bringt aus unserer Sicht in Anbetracht der relativ geringen Anzahl betroffener Personen einen unverhältnismässig hohen Koordinationsaufwand mit sich.

**AG:** Die Kostenübernahme durch den Bund für die Impfung von Auslandschweizern ist pragmatisch und unbürokratisch.

**NE:** la variante 2 paraît tellement lourde qu'elle en sera même impraticable

**BS:** Das Kanton Basel-Stadt befürwortet die Variante 1 (Kostenübernahme durch Bund). Variante 2 (Selbstzahlersystem), die wir im Rahmen von entsprechenden Einzelfallabwicklungen im Kanton Basel-Stadt bereits durchgespielt haben, bringt einen massiven administrativen Mehraufwand und damit zusätzliche Kosten mit sich.

Zu klären wäre im Detail noch, was dies für die Zahlungsflüsse heisst: Heute erstellen die Leistungserbringer zwei Rechnungen, eine an die OKP und eine mit dem Rest der ungedeckten Kosten für die Verabreichung von Impfungen an den Kanton. Noch unklar ist, ob die Leistungserbringer künftig im Fall von Auslandschweizer/innen und Grenzgänger/innen ohne OKP die ganze Pauschale über den Kanton abrechnen und der Kanton beim Bund den OKP-Anteil rückfordert, oder ob der Leistungserbringer der OKP Rechnung stellt und die OKP dann beim Bund den Betrag rückfordert.

**FR:** Le canton de Fribourg privilégie la variante 1, plus facile à mettre en œuvre.

La variante 2 nécessiterait en effet la mise en place d'un système de paiement et de suivi cantonal complexe autant dans les centres que pour les équipes mobiles, et ceci pour un groupe de personnes restreint. De plus, la variante 2 ne favorise pas l'objectif de vacciner le plus de personnes possibles.

**VD :** Ce périmètre pourrait ou devrait être utilement élargi à des personnes étrangères qui résident en Suisse temporairement (plusieurs semaines) pour leur activité professionnelle ou vie privée.

Notamment, ceci devrait également inclure les nombreux étudiants étrangers des hautes écoles immatriculés en Suisse et qui n'ont pas forcément une assurance suisse puisqu'une garantie de prise en charge des coûts de prise en charge est le plus souvent incluse dans leur assurance d'origine.

**TG:** Wir sprechen uns für Variante 1 aus. Variante 2 schafft Ungleichheiten und führt dementsprechend zu vielen Rückfragen bei den Kantonen und den Leistungserbringern. Ein zweigleisiges System würde überdies nur mit einem erheblichen administrativen Aufwand für den Bund, die Kantone und die Leistungserbringer geschaffen und betrieben werden können.

Sosteniamo la variante 1. Le stime formulate concernono un numero limitato di persone, che, per rapporto all'onere complessivo del processo di vaccinazione della popolazione residente, non giustifica né la designazione di un luogo dedicato per questa tipologia di vaccinazione, né tantomeno la messa in atto di un dispositivo amministrativo per predisporre l'incasso immediato della prestazione e le complesse modalità di fatturazione e di riversamenti che appesantirebbero la gestione ordinaria, già di per sé non semplice.

**Frage 3 - Sind die Kantone mit der in der Weisung (je nach Variante) vorgesehenen Umsetzung einverstanden?**

Ja/ Oui/ No	91.67%	22
Nein/ Non/ No	8.33%	2
Total respondents		24
Respondents who skipped this question		1

SG: Ja

ZH: Ja

AI: Ja

GE: Ja

SO: Ja

LU: Ja

NW: Ja

OW: Ja

SZ: Ja

UR: Ja

ZG: Ja

ZH: Ja

BE: Nein

AR: Ja

BL: Ja

AG: Nein

JU: Ja

NE: Ja

GL: Ja

VS: Ja

BS: Ja

FR: Ja

VD: Ja

TG: Ja

GR: Ja

SH: Ja

TI: Ja

**Bemerkungen zu Frage 3:**

ZH: Die Umsetzung via speziell bezeichnete Impfstellen generiert Zusatzaufwendungen für die Kantone. Diese Zusatzaufwendungen sind von den Auslandschweizern zu entschädigen.

NR Laurent Wehrli (FDP) schlägt vor, dass in den Botschaften Mini-Impfzentren eingerichtet werden. Allerdings stehen dieser Idee juristische und logistische Schwierigkeiten im Weg. Sollte es aber möglich sein, dies zu organisieren, gälte aus Sicht der Wirtschaft: Die gesamten Kosten (inklusive für das medizinische Personal vor Ort) sind von den Auslandschweizern zu übernehmen.

**BE:** Die Leistungserbringer müssen entweder auf einfache Weise direkt mit dem Bund abrechnen können oder aber der Bund verzichtet auf eine Entschädigung, womit sich die Abwicklung der Verrechnung auf die zu impfende Person und den Leistungserbringer beschränken würde.

**AR:** Appenzell Ausserrhoden ist mit den Weisungen zur Umsetzung gemäss Variante 1 einverstanden.

**BL:** Im Zusammenhang mit der Weisung des BAG, welche mit der Variante 1 einhergeht, regen wir an, Antworten auf offensichtliche «Abgrenzungsfragen» bereits vorgängig aufzunehmen: weshalb dürfen z.B. die Schwiegereltern, nicht aber die Schwägerin oder der Schwager, geimpft werden», etc. Auch geben wir zu bedenken, dass sich die Korrektheit einer «gemeinsam unterschriebenen Bestätigung» in der Praxis nur schwer wird überprüfen lassen (s. Ziffer IV, Abs. 2 Bst. e): Mit diesem Schriftstück würde ein Auslandschweizer oder eine Auslandschweizerin bestätigen, dass ein «ausländischer Staatsbürger ohne OKP und ohne Wohnsitz oder gewöhnlichem Aufenthalt in der Schweiz» eine «Lebenspartnerin oder ein Lebenspartner», ein «Kind», oder ein «Eltern- oder Schwiegerelternanteil» ist und «im gleichen Haushalt lebt».

**AG:** Der Kanton Aargau versteht die Absicht des Bundes, mit einer Weisung den einheitlichen Vollzug sicherstellen zu wollen. Indes erachtet der Kanton Aargau eine Positivliste der zur Impfung zugelassenen Personen gemäss Ziffer 1 der Weisung als nicht ideal, da die Gefahr besteht, dass Personengruppen vergessen gehen (zum Beispiel des Sans-Papiers). Der Kanton Aargau empfiehlt daher den Erlass einer Negativliste, die diejenigen Personenkategorien enthält, die nicht zur Impfung zugelassen sind. Bei der Personenprüfung gemäss Ziffer 2 der Weisung empfiehlt der Kanton Aargau, eine generelle Liste von Dokumenten zu erstellen, die für den Beweis der Zulassung zur Impfung anerkannt sind. Diese Variante lässt sich auch problemlos mit der vorgeschlagenen Negativliste kombinieren. Mit diesen beiden Massnahmen kann der bürokratische Aufwand für die Kantone wesentlich vermindert werden.

**TI:** Sì, ritenuto che la vaccinazione degli stranieri conviventi all'estero con una/o Svizzera/o avvenga contestualmente alla vaccinazione di quest'ultima/o. In caso contrario risulterebbe difficile verificare l'autenticità della dichiarazione.

**TG:** Wir begrüßen im Grundsatz die Änderungen der Epidemienverordnung (SR 818.101.1) und der damit einhergehenden Ausweitung der Impfmöglichkeit für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer sowie Grenzgängerinnen und Grenzgänger. Wir danken für die Gelegenheit der Stellungnahme und die Berücksichtigung unserer Anliegen.